

東華錄

天聰七

臣王先謙敬編

臣周潤藩恭校

天聰六年壬申

明崇禎五年

春正月己亥朔

上率諸貝勒拜

天謁

神畢御殿受朝賀行新定朝儀○庚子上召大貝勒代善貝

勒莽古爾泰及諸貝勒賜宴上御宮門旁便殿代善莽古爾泰

至迎之宮門外遜兩貝勒先進上御座時遜代善居中代善以

越分辭請上中坐上曰出殿而坐國禮也今乃家禮兄當中

坐讓至再不從於是上坐於御榻東隅代善於榻右同坐別置

一榻坐莽古爾泰於左賜茶畢皇諸福金以元旦禮拜代善

上離座旁立代善曰上何爲降座上曰我乃一家主人也拜

兄之時不官上坐於是設案進酒上欲降座執爵代善

東華錄

天聰七

一

於榻上跪執玉罍以奉代善代善跪受少飲轉與莽古爾

上以金卮自飲是宴也 上酌代善者三酌莽古爾泰者一令

諸貝勒遞相進酒 上與代善素不飲是日皆顏酡諸貝勒羣臣

凡預宴者皆暢飲時有以戒酒辭者 上曰今日之宴正當同歡

但此後不可縱耳令各盡歡宴畢以 御用貂裘賜代善莽古爾

泰兩貝勒遂服所賜衣出前詣樓下 上命德格類濟爾哈朗等

謂曰恐兩兄欲出拜謝朕卽位以來兩兄從未一至我宮中今豈

可空返所奉不過將意耳何以謝爲兩貝勒遂復入宴畢將歸

上親送出門俟乘騎而後入宮 癸卯 上以兄阿爾哈圖土門

貝勒之妻嫂也烏喇滿泰汗之妻外祖母也輝發安布福金烏喇

常柱貝勒之妻姨母也葉赫金塔什貝勒之妻舅母也哈達薩爾

古里之妻姨母也俱親屬之長因新年禮賜宴並賜羔貂裘白氈

各一 上親送之出還宮○甲辰大貝勒代善請 駕幸其第大設筵宴 上素不多飲是日以代善固勸遂酣飲代善以 車駕臨幸獻鞍馬二空馬二岳託杜度各獻鞍馬一空馬一碩託薩哈廉尼堪各獻空馬一 上止受代善空馬二○乙巳以朝鮮貢不及額遺書責之○癸丑兵部貝勒岳託奏先年殺遼東廣甯漢人後復殺永平灤州漢人縱極力暴白人亦不信今天與我以大凌河漢人正欲使人皆知我國之善養也臣愚謂若能善撫此衆更暴白前事以告於衆則人皆信服矣善養之道如何凡一品官以諸貝勒女妻之二品官以國中大臣女妻之其大臣之女仍出公帑以給其需若諸貝勒大臣女有欺陵其夫者咎在父母犯卽治罪儻邀天眷奄有其地仍各給還家產以養其生彼必忻然悅服如謂彼有原 諸貝勒大臣不宜以女與之此實不然彼

家室孤蹤至山諸貝勒大臣以女與之豈不有名且使其

食與共雖故土亦可忘也卽有一二異心而逃者決不爲釋我之
辭若怠於撫養將操何術以取天下乎又各官宜令諸貝勒人給
莊一區此外復令每牛采各取漢男婦二名牛一頭卽編爲屯共
爲二屯其出口耕牛之家仍令該牛采以官值償之復察各牛
采下寡婦給配各官從人至明之兵士棄鄉土離妻子窮年累月
戍守各城一苦也畏我兵誅戮又一苦也惟無藉之徒不能治生
或資軍糧以自給若有身家之人猶戀此軍餉者鮮矣今歸降漢
兵須令滿漢賢能官員先察漢民女子寡婦酌量給配餘察八貝
勒下殷實莊頭女子令其給配如無女子令各收養爲子爲之婚
娶免其耕作有軍興則隸戎伍其餘更令婚配一一區處仍各賜
以衣服 上嘉納之○敘大凌河功諸將升賞有差陣亡者令子

弟承襲定卹獎例陣亡一等副將賞銀八百二十兩二等副將八百一十兩三等副將八百兩一等參將六百二十兩二等參將六百一十兩三等參將六百兩遊擊五百兩備禦四百兩副備禦二百五十兩旗長撥什庫及執大纛人等臨陣赴敵而死者每名賞銀二百兩無職者一百五十兩未披甲者一百兩其距敵遠而中礮死及執挨牌方敵取草墮壕死者若係執纛人卹銀一百五十兩無職者一百三十兩死於壕外者均減八十兩本旗臨敵退縮有死於退縮之地者卹銀各減半先退縮復進戰死者各減三分之一退縮時人中傷而馬死者免罪無賞退縮之旗內有能戰而被傷者仍賞之凡臨陣被傷一等賞銀五十兩二等四十兩三等三十兩四等二十兩其距敵遠而中傷者一等三十兩二等二十兩三等十兩四等五兩○丁巳諭六部大臣潔已愛民勤修職業

○癸亥 上北演武場閱兵資養佟性石國柱等有差

二月辛未諭曰近聞滿洲蒙古行路之人備所首領索具投需房錢今後有索取者罪之如不容投宿而致死者償其人○壬申定儀仗制除出征仍舊外凡近地往來 御前旗三對繖二柄校尉六人大貝勒旗二對繖一柄校尉四人諸貝勒等各旗一對繖一柄校尉二人如遇朝期諸貝勒不用旗繖止許校尉隨從若出郭門仍用旗繖違例者罰羊凡赴行在所諸貝勒旗繖校尉概不許用惟大貝勒隨 駕行時許用繖者爲令○甲戌副將高鴻中上疏條奏 上曰上書陳言者固不可禁止然疏中所奏多援引古人過失彼不讀書而忘其行事遂以前人爲刺謬矣今榜式等當時以此等事啟我恐妄議前人所行爲非也昔元成吉思皇帝之子察罕代以鋸刀削檉柳爲鞭遂曰我國固父皇所定此檉柳

爲鞭乃我所手創也其臣俄齊爾基臣曰非先帝編工以製此刀則此櫟柳豈能以指削以齒齧耶凡此大業國土八民一切諸務皆先帝所崛起而創立者乃不以爲意而自作聰明是遺譏於萬世也此等事爾等宜詳念之榜式等對曰敬識之○上至諸子避痘所未具儀仗禮部啟心郎祁克格以前曾定罰手例爲言榜式達海等奏聞上命以羊付禮部因諭曰朕非忘具儀仗也以往避痘處故不用耳然不傳禮部貝勒誠朕之過朕若廢法誰復奉法此羊爾部可收之今後凡往避痘處所免用儀仗○丁丑上詣太祖陵行時享禮○己卯上已立中宮大福金

西宮福金惟東宮未備聞蒙古扎魯特部貝勒代青女賢聘至冊爲東宮福金○諭刑部禁賭博○戊子命海州耀州鞍山牛莊東京薩爾古鐵嶺甜水站析木城威甯營張義站等處城守官

三年任滿者赴瀋陽考察功過○丁酉命戶部貝勒德格類安插大凌河漢人先是令民間分養至是更定永遠安插之策分隸副將下各五十名參將下各十五名遊擊下各十名盡移居瀋陽以國中婦女千口配之其餘令國中諸貝勒大臣各分四五人配以妻室善撫養之並諭曰儻蒙天佑大業克成仍計口賞還否則既爲爾等恩養卽付爾等便令可也○上軫念貝勒莽古爾泰以所罰五牛衆人口並分內漢民及供役漢人莊屯等項悉還之○論擊明監軍道張春時將卒功罪賞罰有差

三月戊戌朔賚大凌河諸降將有差○命榜式達海將初學所讀十二字頭加以圈點十二字頭原無圈點上下字雷同無別若書中平常語言視其文義易於通曉至人名地名必致錯誤因加圈點以分析之○庚戌定評告諸貝勒者輕重虛實坐罪例禁子弟

告父兄妻告夫者○定貝勒大臣賜祭葬例○丁巳以征察哈爾
徵各蒙古兵頒軍令

夏四月戊辰朔 上率大軍西發命阿巴泰杜度楊古利伊爾登
佟養性留守己巳大軍次遼河辛未至都爾鼻癸酉駐營喀喇和
碩集大凌河新附將士大宴之丙子次西拉木輪河己卯次札滾
烏達諸蒙古兵以次來會辛巳次博羅額爾吉命土魯什勞薩率
精兵五百前行癸未集蒙古貝勒等諭曰土謝圖額駙不惜所畜
馬匹散給部衆其率來軍士甚多立心誠懇憂樂相同若吳克善
者朕心有所不愜扎魯特部貝勒亦屬實心效力若巴林諾貝勒
旣託命於我何不竭力戎行乃吝惜馬匹怠緩不前爾同類之喀
爾喀諸貝勒爲察哈爾所俘戮者有之離其夫婦者有之取其部
曲止存孑身者亦有之朕從大公起見勉爲此行爾塞特爾動輒



託病果何病耶不念及國政而嗜飲無度爲酒所困耳又謂阿魯諸貝勒曰汝爲察哈爾所逐自奔投我國以來朕每謂當移營近地汝不遵朕言仍於遠處放牧復爲察哈爾所掠彼且以所掠諸物獻於明朝詎云爾兵進攻之後我入其地而得之以獻是彼指侵奪我國之名以告明朝也屬國爲人所襲朕豈無憾汝旣爲察哈爾所掠蓄怨自深豈不思仗朕力以復仇耶何爲不散給爾馬不多發爾兵汝之罪待班師日另議至爾敖漢奈曼諸貝勒獨先他部來歸當濟農移居瀋陽時班第年少與衮出斯巴圖魯同在本國汝等雖校巴林稍馴然亦未爲盡善我曾奪人美婦乎曾強奪良馬乎曾見有好人而令彼離其諸貝勒而從我乎果有其事爾等當知之朕所憂者惟恐八旗諸貝勒不體朕意或將汝等良馬美物欺而奪之耳爾等有恃威強索者爾當奏聞衆皆叩首受命

於是大宴之乙酉次哈納崖是夜鑲黃旗固山營翼領謝達爾漢家舊蒙古二人奔告察哈爾林丹汗聞之大懼諭部衆棄本土西奔遣人赴歸化城驅富民及牲畜渡黃河國人倉卒逃遁盡委輜重而夫己丑大兵謁興安嶺次大兒湖一作達勒鄂謨之公古里一作公固哩河命總兵官阿山率八將統精兵三百往助土魯什勞薩軍大兒湖延袤約八十里東西三河環流灌注水鹵不可飲屯瀋陽西千二百里庚寅次都勒河察哈爾一人逃之訊之云察哈爾汗攜部民奔庫黑得勒酥自大兒湖距彼約有一月程於是大兵趨歸化城乙未土魯什勞薩獲察哈爾一人至言察哈爾左介與喀喇莽奈境相接復議進征

五月戊戌朔次果果索大河癸卯次胡喇戶諭蒙古各部曰凡遇敵臨陣非奉朕旨勿得輕進其應進之處俟朕指示若不遵指示

擅自退縮者員勒奪其部衆兵丁處死妻子沒爲奴如敵人夜來
劫營勿得喧譁勿離汛地可堅壁以禦若入敵境縱掠勿殺降人
勿分散人妻子財物勿奪人衣服惟拒敵者殺之非有令不許舉
火違者該管主將員勒罰馬儻一舉火則敵人知之萬里行師人
馬疲頓儻爲敵覺徒手而歸殊可憾也諭貝勒大臣曰我軍入敵
境不拒敵者勿殺勿離人夫婦勿掠人衣服勿奪人財物凡降人
擇二三爲首者令原招降主將率之而行其於令各守家口隨行
婦女不許淫亂牲畜不許宰殺違者照例治罪察哈爾奔逃諸部
長所遺家業牲畜財物主將撥人察明收貯追敵勿至昏暮日未
落卽止如不奉將令輒自前行攜帶氈裘者卽奪所俘獲必主將
有令方許攜帶凡有俘獲務與衆均分丁未勞薩奏遇察哈爾哨
卒一次爲我兵追北後無所見觀敵人大隊蹤迹逃去已久恐追

之無及 上自布龍圖旋師戊申集貝勒大臣諭曰察哈爾不能

禦我軍逃去已遠追之無及今我其暫旋師以俟再舉乎抑收其
遺棄部眾卽入明境乎羣臣曰此來已近明境宜勿旋師從之辛
亥次朱兒格土丙辰左右兩翼兵分道而獵及台圍兒黃羊徧野
不可數計殺死數萬時軍中糧盡脯而食之 上連發矢每矢貫

二黃羊計殺羊五十八天熱無水土卒渴甚多仆於道夜至和爾
果乃得泉有次日至者以一黃羊易水一碗而飲次日仍有未至
者 上命各牛衆人持水往迎之庚申次木魯哈喇克沁遂分兵

左翼命阿濟格率科爾沁巴林扎魯特喀喇沁土默特阿魯等部
兵一萬略大同宣府邊外察哈爾右翼命濟爾哈朗岳託德格類
薩哈廉多爾袞多鐸豪格等率兵二萬略歸化城黃河一帶車爾
格察哈喇率兵五百往黃河掠船爲前隊 上與代善莽古爾泰

統兵繼進中子兩翼兵齊入隘口午時 上至歸化城立營大兵
一日內約馳七百里西至黃河木納漢山東至宣府自歸化城南
及明邊境所在居民逃匿者悉俘之歸附爲編者戶口乙丑歸化
城諸喇嘛朝見賜宴遣之

六月丁卯朔科爾沁從征部長奏近明界蒙古部民皆逃入沙河
堡於是遣大臣楊善率精兵六十偕所獲通使額祿古索之與沙
河堡各官書曰我北征察哈爾窮迫四十一日機其哨卒訊之云
已星夜遁去我欲收彼部民因回兵克歸化城居住以待我進勦
黃河軍我所未收盡之人畜財物近聞爾等容留富一一還我且
此部民原係蒙古格根汗之人察哈爾取之則爲察哈爾所有我
取之卽爲我所有以我所有而爾等取之不可也我邊外之事爾
等不得干預此事諒非爾主所知乃爾等邊臣所爲爾等豈不知

遼東官員于預我邊外葉赫之事自取禍患爾如不還與遼東官員何異況我此來原欲兩國修好故徧諭爾守邊各官也沙河堡官得書大驚凡逃入堡中蒙古男婦三百二十牲畜一千四百四十並紬段布帛六千四百九十餘匹盡以歸我辛未諸路將領各籍所俘以獻命以金銀段帛分給各貝勒又每貝勒給牛十羊百總兵官麻登雲及大凌河祖可法等官自遊擊以上各按品給以人口牛羊厚賞之外有羊數萬盡犒眾兵令宰而食之是役所獲人畜共計十萬餘甲戌大兵發歸化城趨明邊丁丑遺書沙河堡官曰始我意在講和願與遼東各官言之乃不聽我言故將此處察哈爾逐去特與爾等講和爾將逃入蒙古獻出甚善我將往大同陽和宣府一帶議和經過兩地不可無一言相慰故遣人以書相告沙河堡官遣十七人齎牛羊段匹煎茶酒來獻賜爲首三人

牛各一餘羊各一遺還已卯遣庫爾纏龍什進得勝堡愛巴禮喀木圖進張家口詣大同陽和宣府各官等處議和書曰我之興兵非欲取大位得天下也因遼東官員不行正直之道貪黷貨賄罔顧是非助邊外葉赫遣兵戍守專意結怨無故欺陵遂成七恨曾屢懇與爾主遼東官員與我爲難壅不上聞竟無報書我之所以興兵蓋欲爾主祭誦其故是以攻取撫順得十三省商賈人等令執我所遣之書轉奏爾主乃諭若不能徑達朝廷則付與爾各省官員縱之使去復無回音自茲以往所在征討屢破城池竊意爾主必加察問故征戰日久以至於此古語云下情上達天下罔不治下情上壅天下罔不亂今和事無成戰爭不息皆下情不上達之故也大原以生民爲心若黷戰不已民死鋒鏑天豈樂有此事乎我今誦誠相告國雖褊小惟願兩國和好財物豐足互相貿易

各安田獵以樂太平我若言不由衷難逃 天鑒今誠心求和爾

等不顧故猶豫不信 天甯弗鑒爾耶前者兵入邊境屢有攻取

屢致書詞書中疾怨之言若兩相輕賤者此兵家之常不足道也

爾中國何賢不有勿以古昔和事之敗及互相欺罔之事爲鑒因

而致疑於我幸速爲裁斷以成此舉實兩國之福我將駐此十日

以待回音勿再遲延又書曰講和之詞詳載別書凡此山西一帶

邊口皆係格根汗布顏台吉所屬爾國例有額賞及格根汗布顏

台吉部落爲察哈爾所併其賞格根汗布顏台吉財物亦遂爲察

哈爾所得今察哈爾既爲我所逐自應以給察哈爾者與我幸勿

以財物之故而誤大事汝等善議和好可也庚辰駐營大同邊外

庫爾纏還偕明千總一率十五人齎牛及段匹食必來獻 上不

納賞千總牛一令齎書還書曰議和之事我已援 天爲詞爾果